

GUPFUNGA NO GUSUBIZWA IWABO ABIMUKIRA N'IMPUNZI MURI AFURIKA Y'EPFO

BISIGURA IKI GUSUBIZWA IWABO UVA MURI AFURIKA Y'EPFO?

Turasaba DUSHIMITSE ko, hamwe upfunzwe, uronka ubufasha mu mategeko. Ibi biranakenewe igihe uzanywe imbere y'ubutungane mu kiringo c'amasha 48 ufanashwe.

Nimba uriko usaba ubuhungiro (bishoboka ko uhohoterwa usubiye mu gihugu cawe), ntushobora gusubizwa iwanyu. Rondera ubufasha bw'amategeko viyuta.



INTAMBWE YA 1

Umupolisi canke umukozi wo mu rwego ruraba abasohoka n'abinjira niwe **wenyene** akubaza gutanga umwirondoro Nimba bafise "impamu zigaragara" zemeza ko udafise uburenganzira bwo kuguna muri Afurika y'Epfo, barakubaza, baragupfunga mu kiringo **c'amasha 48** igihe basuzuma ibikuranga n'uruhusha ufise rwo kuba muri Afurika y'Epfo. Rondera ubufasha mu mategeko!

Utegerezwa kuzanwa, ubwawe, imbere ya sentare. Ibi bishobora gushika mu **masaha 48** ufanashwe canke upfungwe mu gasho. Sentare izemeza ko upfungwa canke udapfungwa. Ingingo zabo utegerezwa kuzihabwa mu nyandiko. Bashobora kugeza ipfungwa ryawe kugera ku **minsi 30**.

Hamwe gusubizwa iwanyu iriko irakorwa, ushabora gutwarwa muri **Lindela Repatriation Centre** ca Gauteng. Mu vy'ukuri, bifata umwanya kandi urashobora kujanwa kuri police canke mu gasho igihe urindiriye kurungikwa canke gusubizwa iwanyu. N'aho ufise uburengazira bwinshi igihe upfunzwe (raba ku rundi ruhande), uburyo bwa Lindela hamwe n'ahandi hantu ho gupfunga si vyiza.

Imbere yo gusubizwa inyuma, utegerezwa kubibwirwa. Ushobora gusubizwa iwanyu hakoreshejwe imodoka, itereni canke indege. Igihe usubijwe iwanyu, birashoboka ko uzobuzwa gusubira muri Afurika y'Epfo imyaka igeru kuri itanu. Mbere n'inyuma y'ubo mwanya, kubuzwa kuza bishobora gutuma amahirwe yo kuronka uruhusha rwo kuza muri Afurika y'Epfo agabanuka.



INTAMBWE YA 2

Umukozi w'ibiro vy'ibisohoka n'iviyinjira **wenyene** ashobora kukugira 'umunyamahanga abayeho bidahuye n'amategeko'. Gusubizwa iwanyu bizotangura. Utegerezwa kumenyeshwa ibi, mu nyandiko, mu rurimi utahura. Utegerezwa kandi kumenyeshwa uburenganzira bwave bwo **kwunguruza**. Umukozi w'ibiro vy'ibisohoka n'iviyinjira ashobora kuguhagarika ku mvo zo kugusubiza iwanyu - Bivana n'ibanga ryabo.



INTAMBWE YA 4

Inyuma y'iminsi 30 ya mbere, umukozi w'ibiro vy'ibisohoka n'iviyinjira ashobora gusaba sentare kwongerako ikiringo c'minsi 30 yo gupfungwa. Utegerezwa **kuza** kuri sentare, hanyuma ushabora kwisigura wandika. Gupfungwa bishobora kwongerako igihe hari impamu zifashe. Ushobora gupfungwa gusa kugera ku **minsi 120**.



INTAMBWE YA 6

Muri ico gikorwa, Urwego rwa Home Affairs ija hamwe n'abajejwe ububanyi n'amahanga b'ighugu cawe, abajejwe ibisohoka n'iviyinjira bo mu gihugu cawe gutegura **isubizwa** inyuma ryawe. Bategerezwa kuraba ko uzokwakirwa ugarutse.

Mu gihe cose co mu kiringo co gusubizwa iwanyu, urashobora gutegura kuva muri Afurika y'Epfo weye nyene, igihe ushabora kwerekana ko ushabora kandi ufise uburyo bwo kugenda ivyangombwa. Igihe bikunze, uzohabwa ifishe isaba gutanga raporo iwayu Ibikorwa buri gihe. Igihe ushabora gutegura kuva muri Afurika y'Epfo, turabigusaba dushimitse kubikora gutyo mu gihe kubikora bitagushira mu kaga.



Ibuka, igihe udasubijwe iwanyu inyuma y'iminsi 120 upfunzwe, ufise uburenganzira bwo kurekurwa.

1. NI RYARI UMUNTU APFUNGWA KUBERA IVYANGOMBWA?

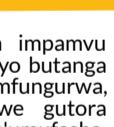


Muri Afurika y'Epfo, abapolisi **gusa** hamwe n'abajejwe ibisohoka n'iviyinjira barekerewe kukubaza kwerekana ivyangombwa. Ibi bitegerezwa kuba karangamuntu kawe harimwo **izina** n' **foto** ryawe. Ushobora gupfungwa igihe umupolisi canke umukozi w'ibisohoka n'iviyinjira yemera 'impamu zifadika' z'uko udafise uburenganzira muri Afurika y'Epfo.



2. NK'UMUNTU ATARI UMUNYA AFRIKA Y'EPFO, NI IBIHE VYANGOMBWA NKWIYE KUBA MFISE KURI JEWE?

Igihe ufise **viza** muri pasiporo yawe, utegerezwa gutwara **n'imiburiburi** kopi ya pasiporo na viza ibihe vyose. Igihe ufise **ivya ngombwa** vy'impunu, ukwiye gutwara kopi y'ivyangombwa vy'impunu ibihe vyose. Igihe ufise **Uruhuusha Mfatakibanza rw'Uwurondera Ubuunzi**, ukwiye gutwara icangombwa ca originari ibihe vyose.



3. NIHEHE NOPFUNGIRWA IMBERE YO GUSUBIZWA IWACU?

Ushobora gupfungirwa mu kibanza kigenye n'Umurongozi w'Ikigo Kijejwe Ibibazo vyo mu Gihugu (rishirwa ababona n'itegeko rya Reta). Ico kibanza kirimwo **ibiro** vya polisi, amazu yo gupfunga, n'ibiro bitwarwa n' Urwego Rujejwe Ibibazo ryo mu Gihugu. Abarindiriye gusubizwa iwabo bazorungikwa mu **Kigo co Gutaha ca Lindela** mu Ntara ya Gauteng, ikigo conyene c'urwego rucunga ivyinjira n'ibisohoka co gupfunga.



4. NI UBUHE BURENGANZIRA BWANJE MU GASHO?

Uburenganzira bwave mu gasho burimwo uburenganzira: (1) Bwo kubwirwa impamu z'ipfungwa ryawe hamwe n'uburenganzira bwave mu gasho; (2) Gupfungwa mu buryo butanga agateka kandi bwabahiriza uburenganzira bwa muntu, harimwo uburaro nyabwo, imfungurwa, ibikoresho vyo gusoma hamwe n'ubuvu; (3) Gushobora guhitamwo hamwe gutora abanyamategeko utoye, canke guhabwa umwe ku buryo bwa Reta; (4) Kuramutswa n'umufasha, inshuti hamwe n'umufasha w'iv'yumutima canke abaganga; hamwe (5) Gupfungwa ahatandukanye abagirizwa ivyaha.



5. NI GUTE NOGERA KU BUFASHA BW'AMATEGEKO MU GASHO?



Igihe upfunzwe canke utwawe mu gasho ku mvo yo gupfungwa, turagusaba dushimitse kuronka ubufasha bwo mu mategeko. Urafise uburenganzira, mu gasho, bwo kuramutswa n'abagore canke abafasha, incuti, umufasha mu vy'umutima vitoreye ashobora kugufasha mu kuronka ubufasha bw'amategeko. Igihe udashobora kuriha umushingwamanza, ukwiye kwegera ishirahamwe ryigenga, ziri hanu. (Menya neza, igihe ufanashwe ku vyerekeye ivyaha, ushabora gusaba ubufasha mu vy'amategeko.)

6. NINDE ADASHOBORA GUSUBIZWA IWABO?

Abarondera ubuhungiro n'impunu ntibakiye gupfungwa hisunzwe gusubizwa inyuma bivuye kw'itegeko ry'Urwego Rujejwe Ibisohoka n'Ivyinjira, kuko ibi bishobora kugereranywa no kudasubizwa inyuma (niry tegeko rivuga ko ibihugu bidashobora gusubiza abantu mubihugu bifise ingaruka zifadika zokwononekara canke gupfa). Ibi birimwo abantu bafise umugambi wo gusaba ubuhungiro. Arikoi abasaba ubuhungiro bahejeje kwankwa kandi bakaba batigeze bahakana ko banse kwankwa burundu **bafise** ivyago vyo gupfungwa no kurungikwa iwabo. Gupfungwa kw' **abana** ntivyemewe - gusa nimba ari 'igipimo ca nyuma'. Ibi bigengwa n'amabwirizwa amwe.



7. BISIGURA IKI SISITEME YO GUSUBIZWA IWABO MU VY'UKURI?

Urwego Rujejwe Ivyo mu Gihugu Hagati rwirukana abantu **ibihumbi** buri mwaka. Nubwo amategeko abitegekanya, abapfunzwe benshi i Lindela bahura n'ingorane zitoroshe. Vyagaragaye ko abapfunzwe bapfungwa iminsi irenga 120, kandi ko impfungwa zimeze nabi, harimwo kutabona ubuvu buke, guhanurwa mu vy'amategeko no gupfunga mu buryo butemewe n'amategeko abasaba ubuhungiro n'abana.

8. NDIPFUZA UBUFASHA. NI NDE NOKWITURA?

Lawyers for Human Rights | Musina: 015 534 2203

Durban: 031 301 0531 | Pretoria: 012 320 2943

Johannesburg: 011 339 1960

Refugee Rights UCT | 021 650 5581

The Scalabrini Centre of Cape Town | 021 465 6433